



Тридцать седьмая сессия
Пункт 71с повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

Доклад Второго комитета (часть III)

Докладчик: г-н Стоян БАКАЛОВ (Болгария)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел общие прения по пункту 71 (см. A/37/680, пункт 2). Решения, которые должны быть приняты по подпункту с, рассматривались на 33, 37, 40 и 43-48м заседаниях, состоявшихся 12, 16, 18, 23 и 29 ноября и 1, 2, 8 и 13 декабря 1982 года. Изложение состоявшихся в Комитете обсуждений содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/37/SR.33, 37, 40 и 43-48).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проекты резолюций A/C.2/37/L.22 и A/C.2/37/L.85

2. На 40-м заседании, состоявшемся 18 ноября, представитель Заира внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/37/L.22), озаглавленный "Особые проблемы Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам"; данный проект был представлен на рассмотрение от имени Гвинеи, Заира, Замбии, Конго, Либерии и Руанды, к которым впоследствии присоединились Бельгия, Джибути, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра-Леоне, Того, Франция и Центральноафриканская Республика. Данный проект резолюции гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/160 от 19 декабря 1977 года, в которой она напомнила резолюцию 2097 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года и провозгласила период 1978-1988 годов Десятилетием транспорта и связи в Африке,

ссылаясь также на свои резолюции 34/193 от 19 декабря 1979 года, 35/59 от 5 декабря 1980 года и 36/139 от 16 декабря 1981 года об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа на внешние рынки,

напоминая о резолюции IIО (V) от 3 июня 1979 года, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, проходившей в Маниле 7 мая-3 июня 1979 года 1/,

напоминая также о решении 249 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1977 года и резолюции 1981/68 от 24 июля 1981 года, а также о резолюции 293 (XIII) от 26 февраля 1977 года, принятой Экономической комиссией для Африки на ее тринадцатой сессии и четвертой сессии Конференции министров 2/,

рассмотрев доклад Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки о принятии специальных мер, касающихся особых проблем Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам 3/,

учитывая тот факт, что до изыскания долгосрочного решения особых проблем Заира в области транспорта и транзита внешняя торговля этой страны и ее экономика по-прежнему будут испытывать серьезные трудности,

1. принимает к сведению доклад Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа на внешние рынки и принятые до настоящего времени меры по изысканию решения проблем Заира в области транспорта и транзита, в частности меры, принятые Комиссией в отношении графика проведения предстоящих мероприятий;

2. одобряет проведение в 1983 году совещания "за круглым столом" со странами-донорами и учреждениями по финансированию проектов Заира в области транспорта и транзита;

3. призывает страны-доноры и финансовые учреждения принять активное участие в совещании "за круглым столом";

1/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том 1, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А.

2/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 7 (E/5941 и Add.1), том 1, часть III.

3/ E/1982/78.

/...

3. призывает страны-доноры и финансовые учреждения принять активное участие в совещании "за круглым столом";

4. просит Генерального секретаря выделить Экономической комиссии для Африки необходимые средства для организации технического консультативного совещания в виде встречи "за круглым столом" с донорами и для ускорения осуществления соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи;

5. просит Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки представить доклад об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа на внешние рынки через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблеи на ее тридцать восьмой сессии;

6. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблеи на ее тридцать восьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

3. На своем 44-м заседании, состоявшемся 29 ноября, Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/37/L.85), представленный на рассмотрение заместителем Председателя Комитета г-ном Кази Шокат Фаридом на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/37/L.22.

4. Заявление Генерального секретаря по административным и финансовым последствиям проекта резолюции A/C.2/37/L.22, которое также касалось и проекта резолюции A/C.2/37/L.85, было изложено в документе A/C.2/37/L.32.

5. На этом же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.2/37/L.85 (см. пункт 35, проект резолюции I).

6. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/37/L.85 авторы сняли проект резолюции A/C.2/37/L.22.

В. Проект резолюции A/C.2/37/L.41

7. На 37-м заседании, состоявшемся 16 ноября, представитель Непала внес на рассмотрение проект (A/C.2/37/L.41), озаглавленный "Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю", данный проект был представлен на рассмотрение от имени Афганистана, Боливии, Ботсваны, Бурунди, Бутана, Замбии, Зимбабве, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Малави, Монголии, Непала, Руанды, Свазиленда и Чада, к которым впоследствии присоединились Бангладеш, Верхняя Вольта, Мали, Нигерия, Парагвай, Уганда и Центральноафриканская Республика. Данный проект резолюции гласит следующее:

/...

"Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая конкретные действия в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в резолюциях Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 63 (III) от 19 мая 1972 года 4/, 98 (IV) от 31 мая 1976 года 5/ и 123 (V) от 3 июня 1979 года 6/,

ссылаясь на положения своих резолюций 31/157 от 21 декабря 1976 года, 32/191 от 19 декабря 1977 года, 33/150 от 20 декабря 1978 года, 34/198 от 19 декабря 1979 года, 35/58 от 5 декабря 1980 года и 36/175 от 17 декабря 1981 года и других резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся особых нужд и проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

учитывая различные другие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и связанными с ней органами и специализированными учреждениями, в которых подчеркивается необходимость особых и срочных мер в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

ссылаясь на соответствующие положения Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 7/,

признавая, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое отдаленностью и изоляцией от мировых рынков, а также запретительными тарифами, связанными с транзитом, транспортировкой и перегрузкой, создает серьезные препятствия на пути социально-экономического развития развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

с беспокойством отмечая, что мер, предпринимавшихся до настоящего времени в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и оказываемой им помощи далеко не достаточно для удовлетворения их потребностей,

4/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73/II.D.4) приложение I.A.

5/ Там же, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10 и corrigendum), часть первая, раздел A.

6/ Там же, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

7/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

/...

1. вновь подтверждает право развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на свободный доступ к морю и от моря и их право на свободу транзита через территорию государств транзита всеми видами транспорта;

2. призывает все государства, международные организации и финансовые учреждения безотлагательно и в первоочередном порядке осуществить конкретные меры в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в резолюциях 63 (III), 98 (IV) и 123 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в Обширной новой программе действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран 8/ и в других соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций;

3. настоятельно призывает все страны-доноры, а также страны, которые в состоянии сделать это, и соответствующие международные организации оказать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, соответствующую финансовую и техническую помощь в виде субсидий или льготных займов на цели строительства и усовершенствования их транспортной и транзитной инфраструктуры и сооружений;

4. настоятельно призывает также международное сообщество и многосторонние и двусторонние финансовые учреждения активизировать усилия по увеличению чистого притока ресурсов в развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, с целью помочь компенсировать отрицательное влияние их невыгодного географического положения на их усилия по экономическому развитию в соответствии с общими потребностями развития каждой развивающейся страны, не имеющей выхода к морю;

5. предлагает странам транзита эффективно сотрудничать с развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, в согласовании транспортного планирования и в деле содействия осуществлению других совместных мероприятий в области транспорта на региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях;

6. предлагает далее международному сообществу оказать финансовую поддержку заинтересованным транзитным и не имеющим выхода к морю развивающимся странам в сооружении альтернативных путей к морю;

8/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.8), часть первая, раздел А.

7. высоко оценивает деятельность Программы развития Организации Объединенных Наций, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и других учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также помощь, оказываемую ими развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и предлагает им по-прежнему принимать надлежащие и эффективные меры для удовлетворения конкретных потребностей этих стран;

8. рекомендует продолжать и активизировать деятельность, связанную с проведением необходимых исследований и осуществлением конкретных мер и программ действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в том числе мероприятия в области экономического сотрудничества между развивающимися странами, а также деятельность, предусмотренную в рамках программы работы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональных комиссий и других программ и мероприятий на региональном и субрегиональном уровнях;

9. рекомендует Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию предпринять на ее шестой сессии, в связи с отсутствием надлежащего прогресса в деле осуществления принятых до настоящего времени резолюций, новые конкретные меры, обусловленные особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции".

/...

8. На своем 47-м заседании, состоявшемся 8 декабря, Комитет принял проект решения, в котором рекомендовал передать текст проекта резолюции A/C.2/37/L.41 на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее тридцать восьмой сессии (см. пункт 36, проект решения I).

C. Проекты резолюций A/C.2/37/L.93 и A/C.2/37/L.111

9. На 45-м заседании, состоявшемся 1 декабря, представитель Бангладеш внес на рассмотрение от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, проект резолюции (A/C.2/37/L.93), озаглавленный "Программа действий в интересах развивающихся островных стран", который гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 21 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свои резолюции 31/156 от 21 декабря 1976 года, 32/185 от 19 декабря 1977 года, 34/205 от 19 декабря 1979 года и 35/61 от 5 декабря 1980 года, а также на другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций об особых нуждах и проблемах развивающихся островных стран,

вновь подтверждая программу конкретных действий в интересах развивающихся островных стран, предусмотренную в резолюциях 98 (IV) от 31 мая 1976 года 9/ и 111 (V) от 3 июня 1979 года 10/ Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

9/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10 и исправление), часть первая, раздел A.

10/ Там же, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

/...

памятуя о необходимости дальнейших конкретных действий для оказания помощи развивающимся островным странам — особенно тем странам, которые испытывают трудности, обусловленные в первую очередь их малыми размерами, удаленностью, прерывностью и разбросанностью территории, неразвитостью транспорта и связи, значительной удаленностью от рыночных центров, ограниченностью внутренних рынков, отсутствием опыта в вопросах сбыта, низкой обеспеченностью ресурсами, нехваткой природных ресурсов, острой зависимостью от нескольких видов сырьевых товаров для получения иностранной валюты, нехваткой административного опыта и тяжелым бременем задолженности, — в преодолении ими значительных трудностей, замедляющих процесс их развития,

приветствуя анализ трудностей, стоящих перед малыми островными странами, который был сделан на совещании, посвященном особым проблемам этих стран, состоявшемся в Алофи, Ниуэ 9-12 февраля 1982 года 11/,

признавая, что промышленное развитие имеет жизненно важное значение для экономического развития малых островных государств,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении конкретных действий в интересах развивающихся островных стран 12/,
2. принимает к сведению анализ, содержащийся в разделе III доклада Генерального секретаря, о трудностях, с которыми сталкиваются развивающиеся островные страны;
3. выражает свою признательность всем государствам и организациям, которые содействовали осуществлению резолюций в интересах развивающихся островных стран;
4. призывает все государства, международные организации и финансовые учреждения активизировать усилия по осуществлению конкретных действий в интересах развивающихся островных стран, как это предусмотрено в резолюциях 98 (IV) и 111 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также в других соответствующих резолюциях;
5. просит компетентные учреждения системы Организации Объединенных Наций, особенно Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию и Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, принять надлежащие меры для повышения

11/ См. A/37/196 и Corr.1, приложение.

12/ A/37/196 и Corr.1.

своей способности положительно реагировать на особые нужды развивающихся островных стран в течение третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

6. просит также Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей шестой сессии договориться о дальнейших конкретных действиях и программах в отношении особых нужд и проблем развивающихся островных стран;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад о мерах, принятых международным сообществом для удовлетворения особых нужд развивающихся островных стран, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, и рекомендовать дальнейшие надлежащие действия, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла осуществить на сессии всесторонний обзор проблем и нужд развивающихся островных стран".

10. На своем 47-м заседании, состоявшемся 8 декабря, Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/37/L.111), представленный заместителем Председателя Комитета Кази Шокат Фаридом на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/37/L.93.

11. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/37/L.111 без голосования (см. пункт 35, проект резолюции II).

12. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/37/L.111 авторы сняли проект резолюции A/C.2/37/L.93.

13. После принятия проекта резолюции представитель Соединенных Штатов выступил с заявлением.

D. Проект резолюции A/C.2/37/L.4

14. В своем решении 36/429 от 16 декабря 1981 года Генеральная Ассамблея постановила передать проект резолюции, озаглавленный "Протекционизм и структурная перестройка", и сводную таблицу, содержащую замечания по этому проекту (A/C.2/37/L.4), на рассмотрение своей тридцать седьмой сессии.

15. На своем 48-м заседании, состоявшемся 13 декабря, после выступления представителя Бангладеш, который выступил от имени членов Группы 77, Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее не принимать никаких решений по данному проекту резолюции на текущей сессии и вернуться к рассмотрению этого вопроса на своей тридцать восьмой сессии с учетом результатов шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (см. пункт 36, проект решения II).

/...

Е. Проект резолюции A/C.2/37/L.24

16. На 33-м заседании, состоявшемся 12 ноября, представитель Бангладеш внес на рассмотрение от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77, проект резолюции (A/C.2/37/L.24), озаглавленный "Аспекты обратной передачи технологии, касающиеся развития", и внес в него устную поправку, заменив слова "своих действий" в пункте 4 постановляющей части словом "мер".

17. На 48-м заседании, состоявшемся 13 декабря, представитель Бангладеш внес от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, дополнительные поправки к этому проекту:

а) вставив слова "который содержится в докладе Совета по торговле и развитию о его двадцать пятой сессии" в конце последнего пункта преамбулы;

б) вставив слова "Всемирной организации здравоохранения и Учебного и научно-исследовательского Института Организации Объединенных Наций" после слов "Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры" в пункте 4 постановляющей части;

с) заменив слова "через Комитет по передаче технологии на его пятой сессии" словами "на его двадцать седьмой сессии" в конце пункта 5^б постановляющей части.

18. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/37/L.24 с внесенными в него устными поправками заносимым в отчет о заседании голосованием, как об этом просили Соединенные Штаты Америки, 106 голосами против 21 при 1 воздержавшемся (см. пункт 35, проект резолюции III). Результаты голосования были следующими 13/:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда,

13/ На том же заседании делегация Верхней Вольты заявила, что, если бы она присутствовала на голосовании, она бы голосовала за данный проект резолюции.

/...

Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

Воздержались: Греция.

19. С объяснением мотивов голосования после голосования выступили представители Болгарии (выступал также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Верхней Вольты, Греции и Китая.

Г. Проект резолюции A/C.2/37/L.73 и Rev.1

20. На 43-м заседании, состоявшемся 23 ноября, представитель Бангладеш от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77, внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/37/L.73), озаглавленный "Шестая сессия конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию". Данный проект резолюции гласит:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции I995 (XIX) от 30 декабря 1964 года об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи с внесенными в нее поправками I4/, 320I (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 328I (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 34/I96 от 19 декабря 1979 года относительно доклада Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о ее пятой сессии и 36/I42 от 16 декабря 1981 года о шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

I4/ См. резолюции 2904 (XXVII), 31/2 A и B и 34/3.

/...

отмечая решение 237 (XXIII) Совета по торговле и развитию от 8 октября 1981 года I5/, в котором Совет одобрил принятое латиноамериканскими странами решение созвать седьмую сессию Конференции в одной из этих стран при условии, что окончательное решение о месте проведения сессии в Латинской Америке будет принято в соответствующее время и в соответствующем месте, и с интересом отмечая желание Кубы провести у себя седьмую сессию Конференции,

отмечая далее резолюцию 253 (XXIV) от 18 мая 1982 года I6/ и решение 255 (XXIV) от 30 июня 1982 года I7/ Совета по торговле и развитию, в которых Совет рекомендовал провести шестую сессию Конференции в Белграде с 6 по 30 июня 1983 года, которой будет предшествовать совещание старших должностных лиц в Белграде 2 и 3 июня 1983 года,

учитывая свою резолюцию 31/I40 от 17 декабря 1976 года о плане конференций,

принимая к сведению доклад Совета по торговле и развитию о его двадцать четвертой сессии и о первой и второй частях его двадцать пятой сессии I8/,

выражая свою признательность за усилия, предпринимавшиеся правительством Габона с тем, чтобы провести у себя шестую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и признавая причины, по которым оно не может сделать этого,

1. приветствует предложение правительства Югославии провести шестую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Белграде;

2. постановляет созвать шестую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Белграде с 6 по 30 июня 1983 года, которой будет предшествовать двухдневное совещание старших должностных лиц 2 и 3 июня 1983 года в Белграде;

I5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № I5 (A/36/I5 и Corr.1), часть III, приложение I.

I6/ Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № I5 (A/37/I5), часть II, приложение I.

I7/ Там же, часть III, приложение.

I8/ Там же, том I и том II, части один и два.

/...

3. приветствует принятие Советом по торговле и развитию на его двадцать четвертой сессии предварительной повестки дня шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 19/;

4. одобряет решение Совета по торговле и развитию о том, чтобы шестая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию была организована таким образом, чтобы обеспечить участие министров и других высокопоставленных лиц, ответственных за разработку политики, и дать возможность всем делегациям внести эффективный вклад в процесс принятия ее решений;

5. одобряет решение 258 (XXV) Совета по торговле и развитию от 17 сентября 1982 года об организации шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 20/;

6. просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию осуществить все необходимые мероприятия для проведения Конференции, представить Конференции всю соответствующую документацию как можно раньше установленного срока в шесть недель и обеспечить необходимый персонал и обслуживание, которые ей потребуются, включая составление кратких отчетов о пленарных заседаниях Конференции;

7. выражает глубокую озабоченность в связи с обострением серьезного кризиса в мировой экономике и, в частности, его резко отрицательного воздействия на процесс развития развивающихся стран;

8. подчеркивает особую важность шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая предоставит основную возможность осуществить комплексный обзор мирового развития, в частности в отношении торговли и развития развивающихся стран в период, когда развивающиеся страны продолжают сталкиваться с беспрецедентными по своей остроте экономическими проблемами;

9. настоятельно призывает все страны, в частности развитые страны, стремиться обеспечить на шестой сессии Конференции достижение конструктивных, осязаемых и ориентированных на конкретные действия результатов по всем важным вопросам, касающимся торговли, развития и смежных проблем в их взаимодействии

19/ Там же, том I, часть три, приложение.

20/ Там же, том II, часть один, приложение I.

и взаимосвязи, и внести тем самым эффективный вклад в преодоление серьезных трудностей, с которыми сталкивается мировая экономика в экономическое развитие развивающихся стран и в установление нового международного экономического порядка".

21. На 48-м заседании, состоявшемся 13 декабря, заместитель Председателя Комитета г-н Кази Шокат Фарид внес в устной форме на рассмотрение проект резолюции, который впоследствии вышел в качестве документа A/C.2/37/L.126; этот проект он представил в результате неофициальных консультаций, проводившихся по проекту резолюции A/C.2/37/L.73.

22. На этом же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции, который был в устной форме внесен на рассмотрение заместителем Председателя (см. пункт 35, проект резолюции IV).

23. В связи с принятием проекта резолюции, который был в устной форме внесен на рассмотрение заместителем Председателя (впоследствии вышел как документ A/C.2/37/L.126), авторы сняли проект резолюции A/C.2/37/L.73.

24. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Бангладеш (от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77), Китая и Соединенных Штатов Америки.

G. Проекты резолюций A/C.2/37/L.100 и A/C.2/37/L.122

25. На 46-м заседании, состоявшемся 2 декабря, представитель Бангладеш от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/37/L.100), озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по условиям регистрации судов", который гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь на свою резолюцию 36/56 от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в которой, в частности, предусматривается увеличение участия развивающихся

/...

стран в мировых перевозках товаров международной торговли, и с этой целью там, где это необходимо, осуществление соответствующих структурных изменений и содержится призыв к международному сообществу по-прежнему принимать необходимые меры к тому, чтобы развивающиеся страны получили возможность эффективней конкурировать и расширять свои национальные и многонациональные торговые флоты, с тем чтобы значительно увеличить свою долю и к 1990 году достичь по возможности 20 процентов общего объема грузоподъемности мирового торгового флота,

/...

признавая необходимость содействия упорядоченному расширению мировых перевозок в целом,

принимая к сведению доклад Межправительственной подготовительной группы по условиям регистрации судов о работе ее первой сессии 21/,

учитывая, что Совет по торговле и развитию на первой части своей двадцать пятой сессии одобрил резолюцию Межправительственной подготовительной группы по условиям регистрации судов, принятую на ее первой сессии, и рекомендовал Генеральной Ассамблее созвать в 1983 году полномочную конференцию по условиям регистрации судов 22/,

1. постановляет созвать, принимая во внимание рекомендации Совета по торговле и развитию, вынесенные на его двадцать пятой сессии, и результаты необходимой подготовительной работы, Конференцию Организации Объединенных Наций по условиям регистрации судов в начале 1984 года;

2. просит Совет по торговле и развитию учредить Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по условиям регистрации судов, открытый для участия всех государств;

3. постановляет, чтобы Подготовительный комитет, на основе работы Межправительственной подготовительной группы, подготовил и рекомендовал проект конвенции об условиях регистрации судов, учитывая при этом в полной мере мнения всех заинтересованных сторон;

4. просит Совет по торговле и развитию с учетом работы Подготовительного комитета принять решение о соответствующих сроках созыва Конференции;

5. просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию осуществить все необходимые мероприятия для проведения Конференции, включая совещания Подготовительного комитета, и обеспечить необходимый персонал и средства обслуживания, которые потребуются, включая предоставления всей соответствующей документации;

6. постановляет, что языками Конференции будут языки, используемые в Генеральной Ассамблее и ее главных комитетах".

21/ TD/B/904.

22/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 15 (A/37/15), том II, часть первая, приложение I.

/...

26. На 48-м заседании, состоявшемся 13 декабря, Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/37/L.122), представленный на рассмотрение заместителем Председателя Комитета г-ном Кази Чокат Фаридом на основе неофициальных консультаций, проводившихся по проекту резолюции A/C.2/37/L.100.

27. Заявление Генерального секретаря по административным и финансовым последствиям проекта резолюции A/C.2/37/L.100, которое также относится и к проекту резолюции A/C.2/37/L.122, содержится в документе A/C.2/37/L.105.

28. На этом же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.2/37/L.122 (см. пункт 35, проект резолюции V).

29. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/37/L.122 авторы сняли проект резолюции A/C.2/37/L.100.

30. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Болгарии (он также выступал от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Дании (выступали от имени государств-членов Европейского сообщества), Швеции (выступали также от имени Дании, Финляндии, Исландии и Норвегии) и Японии.

И. Проект резолюции A/C.2/37/L.115

31. На 48-м заседании, состоявшемся 13 декабря, Комитет рассмотрел представленный Председателем проект резолюции (A/C.2/37/L.115), озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологий".

32. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.2/37/L.115 (см. пункт 35, проект резолюции VI).

Г. Проект резолюции A/C.2/37/L.125

33. На своем 48-м заседании, состоявшемся 13 декабря, Комитет рассмотрел представленный ему заместителем Председателя Комитета г-ном Кази Чокат Фаридом проект резолюции (A/C.2/37/L.125), озаглавленный "Подписание и ратификация соглашения об учреждении общего фонда для сырьевых товаров".

34. На этом же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.2/37/L.125 (см. пункт 35, проект резолюции VII).

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

35. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Особые проблемы Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/160 от 19 декабря 1977 года, в которой она напомнила о резолюции 2097 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года и провозгласила период 1978-1988 годов Десятилетием транспорта и связи в Африке,

ссылаясь также на свои резолюции 34/193 от 19 декабря 1979 года, 35/59 от 5 декабря 1980 года и 36/139 от 16 декабря 1981 года об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам,

напоминая о резолюции ИЮ (V) от 3 июня 1979 года, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, проходившей в Маниле 7 мая-3 июня 1979 года 23/,

напоминая также о решении 249 (LXIII) от 25 июля 1977 года и резолюции 1981/68 от 24 июля 1981 года Экономического и Социального Совета, а также о резолюции 293 (XIII) от 26 февраля 1977 года, принятой Конференцией министров Экономической комиссии для Африки на тринадцатой сессии Комиссии и четвертой сессии Конференции министров 24/,

принимая к сведению резолюцию Экономического и Социального Совета 1982/61 от 30 июля 1982 года,

учитывая тот факт, что до изыскания долгосрочного решения особых проблем Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам внешняя торговля этой страны и ее экономика по-прежнему будут испытывать серьезные трудности,

23/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том 1, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А.

24/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 7 (E/594I и Add.1), том 1, часть третья.

/...

1. принимает к сведению доклад Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам 25/ и принятые до настоящего времени меры по изысканию решения проблем Заира в области транспорта и транзита, в частности меры, принятые Комиссией в отношении графика проведения предстоящих мероприятий;

2. одобряет проведение в 1983 году совещания "за круглым столом" со странами-донорами и учреждениями по финансированию проектов Заира в области транспорта и транзита;

3. призывает страны-доноры и финансовые учреждения принять активное участие в совещании "за круглым столом";

4. просит Генерального секретаря из имеющихся ресурсов выделить Экономической комиссии для Африки необходимые средства для организации технического консультативного совещания в виде встречи "за круглым столом" со странами-донорами и для ускорения осуществления соответствующих резолюций Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи;

5. просит Генерального секретаря в консультации с Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки представить через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам и об осуществлении настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Программа действий в интересах развивающихся островных стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 320I (S-VI) и 3202 (S-VI) от I мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 328I (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свои резолюции 31/156 от 21 декабря 1976 года, 32/185 от 19 декабря 1977 года, 34/205 от 19 декабря 1979 года и 35/61 от 5 декабря 1980 года, а также на другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций об особых нуждах и проблемах развивающихся островных стран,

вновь подтверждая программу конкретных действий в интересах развивающихся островных стран, предусмотренную в резолюциях 98 (IV) от 31 мая 1976 года 26/ и 111 (V) от 3 июня 1979 года 27/ Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

приветствуя решение Совета по торговле и развитию 247 (XXIV) от 19 марта 1982 года 28/, в котором содержалась просьба к Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить доклад по проблемам развивающихся островных стран для рассмотрения Конференцией на ее шестой сессии,

памятуя о том факте, что необходимы дополнительные усилия для осуществления конкретных мер, требуемых для оказания помощи развивающимся островным странам — особенно тем странам, которые испытывают трудности, обусловленные в первую очередь их малыми размерами, отдаленностью, частыми стихийными бедствиями, прерывностью и разбросанностью территории, неразвитостью транспорта и связи, значительной удаленностью от рыночных центров, ограниченностью внутренних рынков, отсутствием опыта в вопросах сбыта, низкой обеспеченностью ресурсами, нехваткой природных ресурсов, острой зависимостью от нескольких видов сырьевых товаров для получения иностранной валюты, нехваткой административного опыта и тяжелым бременем задолженности, — в преодолении ими значительных трудностей, замедляющих процесс их развития,

приветствуя анализ трудностей, стоящих перед малыми островными странами, который был сделан на совещании, посвященном особым проблемам этих стран, состоявшемся в Алофи, Ниуэ, 9-12 февраля 1982 года 29/,

признавая, что надлежащее промышленное развитие может иметь жизненно важное значение для экономического развития малых островных стран,

26/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10 и исправление), часть первая, раздел А.

27/ Там же, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А.

28/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № I5 (A/37/I5), том I, часть первая, приложение I.

29/ См. A/37/I96 и Corr.1, приложение.

/...

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении конкретных действий в интересах развивающихся островных стран 30/;
2. принимает к сведению анализ, содержащийся в разделе III доклада Генерального секретаря о трудностях, с которыми сталкиваются развивающиеся островные страны;
3. выражает свою признательность всем государствам и организациям, которые содействовали осуществлению резолюций в интересах развивающихся островных стран;
4. призывает все государства, международные организации и финансовые учреждения активизировать усилия по осуществлению конкретных действий в интересах развивающихся островных стран, как это предусмотрено в резолюциях 98 (IV) и 111 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также в других соответствующих резолюциях;
5. просит компетентные организации системы Организации Объединенных Наций, особенно Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию и Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, принять надлежащие меры для повышения своей способности положительно реагировать на особые нужды развивающихся островных стран в течение третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций;
6. просит Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей шестой сессии провести обзор прогресса, достигнутого в этой области, и рассмотреть меры, необходимые для содействия осуществлению принятых до настоящего времени резолюций в интересах развивающихся островных стран;
7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад о мерах, принятых международным сообществом для удовлетворения особых нужд развивающихся островных стран, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, и рекомендовать дальнейшие надлежащие действия, с тем чтобы Ассамблея могла осуществить на этой сессии всесторонний обзор проблем и нужд развивающихся островных стран.

30/ A/37/196 и Corr.1.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Аспекты обратной передачи технологии,
касающиеся развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свои резолюции 32/192 от 19 декабря 1977 года, 33/151 от 20 декабря 1978 года, 34/200 от 19 декабря 1979 года, 35/62 от 5 декабря 1980 года и 36/141 от 16 декабря 1981 года, касающиеся обратной передачи технологии,

вновь подтверждая также резолюцию 102 (V) от 30 мая 1979 года 31/, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей пятой сессии, Венскую программу действий по науке и технике в целях развития 32/ и резолюции и решения Совета по торговле и развитию по обратной передаче технологии, в частности решение 193 (XIX) от 20 октября 1979 года 33/, и резолюции 219 (XXI) от 27 сентября 1980 года 34/ и 227 (XXII) от 20 марта 1981 года 35/,

31/ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

32/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, Вена, 20-31 августа 1979 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.I.21 и исправления), глава VII.

33/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 15 (A/34/15 и Corr.1), том II, часть первая, приложение I.

34/ Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 15 (A/35/15), том II, приложение I.

35/ Там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 15 (A/36/15 и Corr.1), часть первая, приложение I.

/...

учитывая Экономическую декларацию, принятую шестой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 3-9 сентября 1979 года 36/,

учитывая также предложения, содержащиеся в Арушской программе коллективного самообеспечения и рамках для переговоров 37/, принятых четвертым совещанием Группы 77 на уровне министров,

будучи убеждена в том, что наличие в развивающихся странах своих собственных надлежащим образом подготовленных, квалифицированных и профессионально обученных кадров и возможностей для обеспечения их занятости в соответствующих областях компетенции является одним из основных факторов экономического и социального развития развивающихся стран,

выражая свое беспокойство по поводу отрицательных последствий обратной передачи технологии для возможностей и потенциала научно-технического развития в развивающихся странах и тем самым для их экономического и социального развития,

вновь подтверждая срочную необходимость в ограничении в качестве компонента усилий международного сообщества по установлению нового международного экономического порядка, обратной передачи технологии и в устранении ее отрицательных последствий для развивающихся стран,

будучи убеждена в том, что система Организации Объединенных Наций должна сыграть активную роль в ослаблении отрицательных последствий обратной передачи технологии,

принимая к сведению доклад совещания Межправительственной группы экспертов для изучения осуществимости измерения потоков людских ресурсов, созванного Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Женеве с 30 августа по 6 сентября 1982 года 38/, который был включен в доклад Совета по торговле и развитию на его двадцать пятую сессию,

1. рекомендует заинтересованным государствам-членам и компетентным международным организациям в срочном порядке уделить должное внимание разработке политики в целях ослабления отрицательных последствий обратной передачи технологии;

36/ См. A/34/542, приложение, раздел IV.

37/ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.79.II.D.14), приложение VI.

38/ TD/B/C.6/89.

/...

2. рекомендует промышленно развитым странам оказывать содействие и поддержку усилиям развивающихся стран, направленным на всестороннее использование своих собственных квалифицированных кадров в содействии их экономическому и социальному развитию;

3. выражает свое сожаление по поводу того, что Межправительственная группа экспертов для изучения осуществимости измерения потоков людских ресурсов не сделала согласованных выводов и рекомендаций для смягчения отрицательных последствий обратной передачи технологии;

4. просит Генерального секретаря создать межучрежденческую группу, состоящую из представителей Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной Организации здравоохранения и Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, а также Статистического бюро Секретариата и других соответствующих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций для координации мер по вопросу обратной передачи технологии и, в частности, для анализа и повышения эффективности системы Организации Объединенных Наций в деле реагирования на комплексные потребности заинтересованных стран, а также любых дополнительных мер в этой связи;

5. просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию созвать необходимые совещания правительственных экспертов со следующим кругом полномочий:

a) разработка рекомендаций по политике и конкретным мерам в целях ослабления отрицательных последствий обратной передачи технологии для развивающихся стран, включая предложение о создании международного механизма компенсации рабочей силы;

b) представление своего доклада Совету по торговле и развитию на его двадцать седьмой сессии для тщательного изучения;

6. настоятельно призывает все правительства и соответствующие организации принять активное участие в совещаниях, упомянутых в пункте 5 выше;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции, включая рекомендации по конкретным мерам для развития широкого международного сотрудничества в целях решения проблем, возникающих в этой области.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Шестая сессия Конференции Организации Объединенных Наций
по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи с внесенными в нее поправками 39/, 320I (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 328I (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 34/I96 от 19 декабря 1979 года относительно доклада Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о ее пятой сессии и 36/I42 от 16 декабря 1981 года о шестой сессии Конференции,

отмечая решение 237 (XXIII) Совета по торговле и развитию от 8 октября 1981 года 40/, в которой Совет одобрил принятое латиноамериканскими странами решение созвать седьмую сессию Конференции в одной из этих стран при условии, что окончательное решение о месте проведения сессии в Латинской Америке будет принято в соответствующее время и в соответствующем месте, и с интересом отмечая желание Кубы провести у себя седьмую сессию Конференции,

отмечая далее резолюцию 253 (XXIV) от 18 мая 1982 года 4I/ и решение 255 (XXIV) от 30 июня 1982 года 42/ Совета по торговле и развитию, в которых Совет рекомендовал провести шестую сессию Конференции в Белграде с 6 по 30 июня 1983 года, которой будет предшествовать совещание старших должностных лиц в Белграде 2 и 3 июня 1983 года,

39/ См. резолюции 2904 (XXVII), 3I/2 A и B и 34/3.

40/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 15 (A/36/15 и Corr.1), часть III, приложение I.

4I/ Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 15 (A/37/15), часть II, приложение I.

42/ Там же, часть III, приложение.

/...

учитывая свою резолюцию 31/140 от 17 декабря 1976 года о плане конференций,

принимая к сведению доклад Совета по торговле и развитию о его двадцать четвертой сессии и о первой и второй частях его двадцать пятой сессии 43/,

выражая свою признательность за усилия, предпринимавшиеся правительством Габона с тем, чтобы провести у себя шестую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и признавая причины, по которым оно не может сделать этого,

1. приветствует с признательностью предложение правительства Югославии провести шестую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Белграде;

2. постановляет созвать шестую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Белграде с 6 по 30 июня 1983 года, которой будет предшествовать двухдневное совещание старших должностных лиц в Белграде 2 и 3 июня 1983 года;

3. принимает к сведению утверждение Советом по торговле и развитию на его двадцать четвертой сессии предварительной повестки дня шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 44/;

4. одобряет решение 253 (XXIV) Совета по торговле и развитию о том, чтобы шестая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию была организована таким образом, чтобы обеспечить участие министров и других высокопоставленных лиц, ответственных за разработку политики, и дать возможность всем делегациям внести эффективный вклад в процесс принятия ее решений;

5. одобряет решение 258 (XXV) Совета по торговле и развитию от 17 сентября 1982 года 45/ об организации шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

43/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 15 (A/37/15), т. I; A/37/15 (т. II, части I и II).

44/ Там же, т. I, часть III, приложение.

45/ Там же, т. II, часть I, приложение I.

/...

6. просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию осуществить все необходимые мероприятия для проведения Конференции, представить Конференции всю соответствующую документацию как можно раньше установленного шестинедельного срока и обеспечить необходимый персонал и обслуживание, которые ей потребуются, включая составление кратких отчетов о пленарных заседаниях Конференции в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 37/14 С от 16 ноября 1982 года;

7. выражает глубокую озабоченность в связи с серьезным кризисом мировой экономики и, в частности, его резко отрицательным воздействием на процесс развития развивающихся стран;

8. подчеркивает особую важность шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая открывает большие возможности для осуществления всеобъемлющего и взаимосвязанного обзора мирового развития и его влияния на торговлю и развитие развивающихся стран в период, когда развивающиеся страны, в частности, продолжают сталкиваться с серьезными экономическими проблемами;

9. настоятельно призывает все страны, учитывая тот особый вклад, который могут внести развитые страны, стремиться обеспечить на шестой сессии Конференции позитивные, конструктивные, существенные и ориентированные на конкретные действия результаты по всем важным вопросам, касающимся торговли, развития и смежных проблем, полностью учитывая их взаимосвязь, и внести тем самым эффективный вклад в преодоление серьезных трудностей, с которыми сталкивается мировая экономика, в экономическое развитие развивающихся стран и в установление нового международного экономического порядка.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Конференция Организации Объединенных Наций по условиям
регистрации судов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь на свою резолюцию 36/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в которой, в частности, предусматривается увеличение участия развивающихся стран в мировых перевозках товаров международной торговли, и с этой целью там, где это необходимо, осуществление соответствующих структурных изменений, и содержится призыв к международному сообществу по-прежнему принимать необходимые меры к тому, чтобы развивающиеся страны получили возможность эффективней конкурировать и расширять свои национальные и многонациональные торговые флоты, с тем чтобы значительно увеличить свою долю и к 1990 году достичь по возможности 20 процентов общего объема грузоподъемности мирового торгового флота 46/,

признавая необходимость содействия упорядоченному расширению мировых перевозок в целом,

принимая к сведению доклад Межправительственной подготовительной группы по условиям регистрации судов о работе ее первой сессии 47/,

отнечая, что Совет по торговле и развитию на первой части своей двадцать пятой сессии одобрил резолюцию Межправительственной подготовительной группы по условиям регистрации судов, принятую на ее первой сессии, и рекомендовал Генеральной Ассамблее созвать полномочную конференцию по условиям регистрации судов 48/,

46/ Резолюция 35/56, раздел I, пункт I28.

47/ TD/B/904.

48/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 15 (A/37/15), том II, часть первая, приложение I.

1. постановляет созвать, принимая во внимание рекомендации Совета по торговле и развитию, вынесенные на первой части его двадцать пятой сессии, и результаты необходимой подготовительной работы, в начале 1984 года полномочную конференцию по условиям регистрации судов продолжительностью в три недели для рассмотрения вопроса о заключении международного соглашения об условиях включения судов в национальные регистры судоходства;

2. просит Совет по торговле и развитию учредить Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по условиям регистрации судов, открытый для участия всех государств;

3. просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию:

a) направить правительствам для их замечаний, как минимум за девять месяцев до проведения совещания Подготовительного комитета свод принципов, касающихся условий включения судов в национальные регистры судоходства, разработанный Межправительственной подготовительной группой на ее второй сессии;

b) направить всем правительствам полученные замечания как минимум за три месяца до проведения совещания Подготовительного комитета;

c) представить на рассмотрение Подготовительного комитета все замечания, полученные от правительств;

d) препроводить всю соответствующую документацию Подготовительному комитету и Конференции;

4. постановляет, чтобы Подготовительный комитет на основе документов, упомянутых выше, подготовил и рекомендовал проект Международного соглашения об условиях регистрации судов, учитывая при этом в полной мере мнения всех заинтересованных сторон;

5. просит Совет по торговле и развитию с учетом работы Подготовительного комитета принять решение о соответствующих сроках созыва Конференции;

6. просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию осуществить все необходимые мероприятия для проведения Конференции, включая совещания Подготовительного комитета, и обеспечить необходимый персонал и средства обслуживания, которые потребуются;

7. постановляет, что языками Конференции будут языки, используемые в Генеральной Ассамблее и ее главных комитетах.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ У I

Конференция Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 36/140 от 16 декабря 1981 года о Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии,

принимая к сведению работу, проделанную Временным комитетом Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии, по урегулированию нерешенных вопросов в проекте международного кодекса поведения в области передачи технологии,

1. признает, что скорейшее завершение переговоров по кодексу поведения и его принятие отвечают интересам всех стран;

2. призывает активизировать усилия, направленные на успешное завершение переговоров в ходе пятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла принять международный кодекс поведения в области передачи технологии на своей тридцать восьмой сессии;

3. предлагает Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Председателю Конференции по международному кодексу поведения в области передачи технологии в надлежащей консультации с региональными группами и правительствами и, в случае необходимости, при содействии совещания представителей правительств, проведение которого должно быть согласовано в консультации с региональными группами, проделать всю необходимую работу, включая определение рамок переговоров и подготовку соответствующих рекомендаций по всем нерешенным вопросам в проекте кодекса для представления всем членам Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию не позднее, чем за шесть недель до начала пятой сессии Конференции;

4. просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять необходимые меры для созыва пятой сессии Конференции во второй половине 1983 года в сроки, обеспечивающие представление доклада Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VII

Подписание и ратификация Соглашения об учреждении
Общего фонда для сырьевых товаров

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свою резолюцию 36/143 от 16 декабря 1981 года, касающуюся медленного прогресса в деле подписания и ратификации Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров и содержащую настоятельный призыв к государствам, которые еще не сделали этого, незамедлительно подписать и ратифицировать Соглашение,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о подписании и ратификации Соглашения 49/,

с беспокойством отмечая, что на данный момент 89 государств подписали Соглашение и лишь 39 государств ратифицировали, приняли или одобрили его,

выражая озабоченность в связи с медленным прогрессом в деле подписания и ратификации Соглашения,

отмечая с интересом заключение Международного соглашения 1982 года по джуту и изделиям из джута,

вновь подтверждая необходимость скорейшего достижения дальнейшего прогресса в переговорах по международным товарным соглашениям,

учитывая, что важность скорейшего вступления Соглашения в силу была подчеркнута Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 35/60 от 5 декабря 1980 года и 36/143 от 16 декабря 1981 года, а также рядом межправительственных совещаний и конференций на самом высоком политическом уровне, которые проводились в 1981 и 1982 годах,

приветствуя обязательства, взятые в отношении добровольных взносов на Второй счет Общего фонда,

приветствуя далее щедрое предложение, сделанное государствами-членами Организации стран-экспортеров нефти, выплатить в полном размере капитальные долевые взносы наименее развитых стран и ряда других соответствующих развивающихся стран,

принимая во внимание задачи Общего фонда для сырьевых товаров, вновь подтвержденные в резолюции 36/143 Генеральной Ассамблеи,

1. с сожалением отмечает, что Соглашение об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров не вступило в силу в предусмотренный срок, а именно 31 марта 1982 года, и что поэтому пришлось для этой цели установить новые временные рамки в соответствии со статьей 57 Соглашения, продлив этот срок до 30 сентября 1983 года;

2. вновь подтверждает свою решительную поддержку Соглашения и его скорейшего вступления в силу;

3. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно подписать и ратифицировать Соглашение;

4. выражает надежду, что государства, которые подписали, но еще не ратифицировали Соглашение, ускорят принятие необходимых мер в этом отношении;

5. вновь подтверждает необходимость дальнейших согласованных и конструктивных усилий в целях обеспечения завершения переговоров по новым международным товарным соглашениям;

6. просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить доклад о прогрессе, достигнутом в деле обеспечения вступления Соглашения в силу, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее шестой сессии, которая состоится в Белграде в июне 1983 года;

7. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей тридцать восьмой сессии в контексте его рассмотрения на шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и других связанных с этим событий.

* * *

36. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

/...

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Конкретные действия в связи с особыми нуждами
и проблемами развивающихся стран, не имеющих
выхода к морю

Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета постановляет передать на рассмотрение своей тридцать восьмой сессии проект резолюции, озаглавленный "Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю 50/.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Протекционизм и структурная перестройка

Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета постановляет не принимать решения по проекту резолюции о протекционизме и структурной перестройке 51/ и вернуться к рассмотрению этого вопроса на своей тридцать восьмой сессии в свете результатов шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

50/ A/C.2/37/L.41

51/ A/C.2/37/L.4.